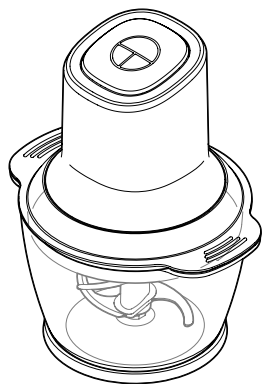
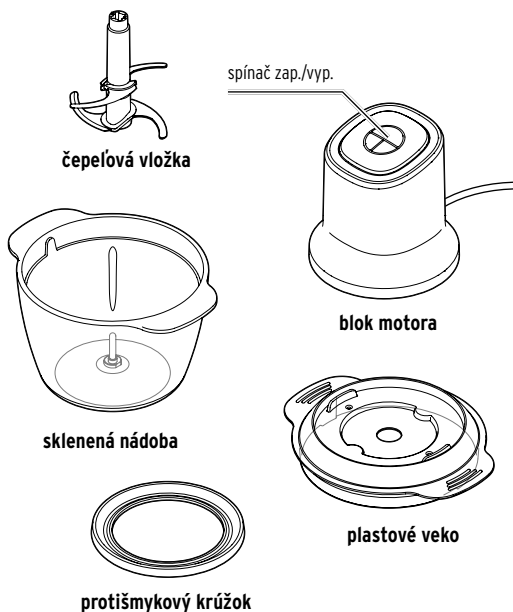


Multifunkčný sekáčik

SK Návod na použitie



Prehľad (obsah balenia)



K tomuto návodu

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám.

Ušchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Symbody v tomto návode:



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia.



Tento symbol varuje pred nebezpečenstvom poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Signálne slová v tomto návode:

NEBEZPEČENSTVO upozorňuje na bezprostredné nebezpečenstvo vážneho poranenia alebo ohrozenia života.

POZOR varuje pred možnými ľahkými poraneniami.

POKYN varuje pred možnými vecnými škodami.



Takto sú označené doplňujúce informácie.

Bezpečnostné upozornenia

Účel použitia

Prístroj je určený na sekanie byliniek, cibule, orechov a inej zeleniny alebo ovocia.

Prístroj nie je vhodný na spracovanie tvrdých potravín, ako sú kávové zrná, sójové bôby, kocky ľadu alebo mrazené prísady.

Prístroj nie je vhodný na šľahanie tekutín.

Nenapĺňajte žiadne tekutiny ani obsah vriacej teploty. Prístroj je navrhnutý na spracovanie množstiev bežných v domácnosti a nie je vhodný na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

• Tento prístroj nesmú používať deti ani osoby, ktoré ho v dôsledku svojich fyzických, zmyslových alebo duševných schopností či nedostatočných skúseností alebo neznalostí nie sú schopné bezpečne používať. Majte deti pod dohľadom, aby ste zabezpečili, že sa s prístrojom nebudú hrať.

• Zabráňte prístupu detí k prístroju a sieťovému káblu. Prístroj uschovajte aj pri nepoužívaní na mieste neprístupnom pre deti.

• Čepele sú veľmi ostré. Čepelovú vložku uchovávajte vždy mimo dosahu detí.

• Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

• Blok motora a sieťový kábel sa nesmú dostať do kontaktu s vodou alebo inými tekutinami, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Neponárajte blok motora a sieťový kábel do vody ani do iných kvapalín. Po odstránení bloku motora z nádoby ho vždy postavte na suchú plochu.

• Nepoužívajte prístroj v blízkosti umývadla, ak máte vlhké ruky alebo stojíte na vlhkom podklade. Po navlhnutí alebo namočení

prístroja okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky, skôr ako sa dotknete prístroja.

• Nepoužívajte prístroj v exteriéri.

• Pred čistením prístroja vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

• Prístroj zapájajte iba do zásuvky inštalovanej podľa predpisov, ktorej sieťové napätie sa zhoduje s technickými údajmi výrobu.

• Zásuvka musí byť dobre dostupná, aby sa sieťová zástrčka dala v prípade potreby rýchlo vytiahnuť.

• Sieťový kábel sa nesmie zalamovať ani pritláčať. Chráňte sieťový kábel pred horúcimi povrchmi a ostrými hranami.

• Neuvádzajte prístroj do prevádzky pri viditeľných poškodeniach prístroja alebo jeho častí, resp. po páde prístroja.

• Nerozoberajte prístroj nad rámec opisu v tomto návode.

Nevykondajte na prístroji žiadne zmeny. Sami nesmieste vymieňať ani sieťový kábel. Opravy prístroja alebo sieťového kábla zverte len špecializovanej opravovni.

Nebezpečenstvo poranenia

• Čepele sú veľmi ostré. Buďte opatrní pri rozbalovaní, vkladaní, vyberaní a čistení čepelovej vložky, ako aj pri vyprázdňovaní sklenenej nádoby. Nikdy nezasahujte rukami priamo do čepelí. Pred ďalšou manipuláciou s prístrojom počkajte na jeho úplné zastavenie.

• Pred odnímaním bloku motora vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

• Nikdy nenechávajte bez dozoru zapnutý prístroj.

• Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky...

- ... pri nepoužívaní prístroja,
- ... pri vkladaní, resp. vyberaní dielov príslušenstva,
- ... pri odnímaní bloku motora,
- ... pred čistením prístroja,
- ... pri poruchách počas prevádzky alebo
- ... pri búrke.

Ťahajte pritom vždy za sieťovú zástrčku, nie za sieťový kábel.

• Prístroj nepoužívajte, ak sú sklenená nádoba, plastové veko alebo čepelová vložka poškodené alebo keď sa čepele zaseknú, resp. sa dajú len ťažko otáčať.

• Nezasahujte pracovnými pomôckami, ako sú lyžice, nože a pod., do bežiacich čepelí alebo iných pohyblivých dielov.

• Ak sklenená nádoba vykazuje praskliny alebo podobné poškodenia, v žiadnom prípade ju ďalej nepoužívajte. Hrozí nebezpečenstvo rozbitia, a tým aj poranenia!

• Používajte len originálne príslušenstvo.

Vecné škody

• Prístroj je koncipovaný na krátkodobú prevádzku maximálne 10 sekúnd. Nechajte prístroj potom na cca 2 minút vychladnúť, až následne ho znovu zapnite. Po max. 3 pracovných cykloch sa prístroj na cca 30 minút vypne.

• Pevné prísady predtým, ako ich vložíte do sklenenej nádoby, pokrájajte na menšie kúsky a nepreplňujte nádobu. Inak sa môžu čepele zaseknúť alebo zablokovať.

• Nezapínajte prístroj, ak je prázdny. Motor a ložisko čepelovej vložky sa môžu prehriať a poškodiť.

• Sieťový kábel ukladajte tak, aby ste zaň prístroj nedopatrením nestrhli z odkladacej plochy.

• Chráňte prístroj pred nárazmi, pádom, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.

• Sklenenú nádobu chráňte pred tvrdými nárazmi.

• Prístroj vždy postavte na rovnú, stabilnú, suchú a čistú pracovnú plochu. Povrch musí byť odolný, pretože prípadným striekancom sa nedá zabrániť. Nestavajte prístroj priamo na okraj pracovnej plochy. Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od stien, nábytku atď., ako aj od zdrojov tepla, ako sú napríklad varné platne alebo rúry na pečenie.

• Nedá sa úplne vylúčiť, že niektoré laky, plasty alebo prostriedky na ošetrovanie nábytku rozleptajú alebo rozmočia materiál protišmykového krúžku. Aby ste zabránili neželaným stopám na nábytku, položte pod výrobok príp. protišmykovú podložku.

• Na čistenie nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnie obecná alebo mestská správa.

Model: MC 401
Výrobca: Jaxmotech GmbH,
Ostring 60,
66740 Saarlouis,
Germany (Nemecko)
info@jaxmotech.de



Používanie



NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!
- Prístroj, sieťový kábel a čepeľovú vložku uchovávajte mimo dosahu detí.



NEBEZPEČENSTVO - Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Blok motora a sieťový kábel sa nesmú dostať do kontaktu s vodou alebo inými kvapalinami.
- Pred odnímaním bloka motora vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.



POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

- Čepele sú veľmi ostré. Budte opatrní pri rozbalovaní, vkladaní, vyberaní a čistení čepeľovej vložky, ako aj pri vyprázdňovaní sklenenej nádoby. Nikdy nezasahujte rukami priamo do čepeľí. Pred ďalšou manipuláciou s prístrojom počkajte na jeho úplné zastavenie

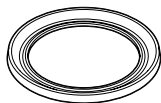
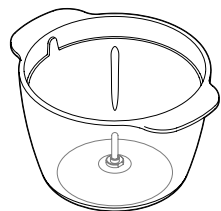
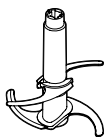
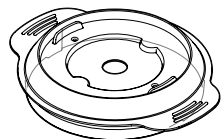
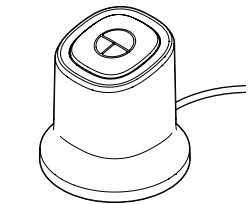
Pred prvým použitím

- ▷ Odstráňte všetok obalový materiál.
- ▷ Vyčistite všetky diely podľa popisu v kapitole „Čistenie a uschovanie“.
- ▷ Pred poskladaním prístroja nechajte všetky diely dobre vyschnúť.

Pokyny na bezpečné používanie a optimálny výsledok

- Prístroj nie je vhodný na drvenie tvrdých prísad, ako sú kávové zrná, ľadové kocky alebo zmrazené potraviny.
- Pred naplnením spracovávaných potravín vždy nasadíte najskôr čepeľovú vložku.
- Neprepĺňajte sklenenú nádobu (max. 0,5 l), pretože inak sa môže čepeľová vložka zablokováť. V takom prípade opatrne odoberte trochu obsahu a skúste znova. Čím je spracovávaná potravina väčšia a tvrdšia, tým menej by ste jej mali naplniť.
- Multifunkčný sekáčik pracuje extrémne rýchlo, niektoré pokrmy spracuje v priebehu sekundy. Vlhké potraviny sa pri príliš dlhom spracovaní ľahko rozmixujú na tekutinu.
- Vlhké potraviny - v prípade potreby - občas nahrňte lyžicou a pod. do stredu nádoby. Najskôr predtým vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky a v žiadnom prípade na to nepoužívajte prsty!
- Rovnomerné spracovanie dosiahnete napíňaním rovnako veľkých kúskov. Preto pred naplnením rozkrojte spracovávané potraviny na väčšie kúsky. Nakrájajte napr. väčšie prísady, ako mrkvy, na plátky.
- Ak chcete prísady rozmixovať na kašu, musíte ich najskôr uvariť.
- Nenapĺňajte tekutiny ani obsah viacej teploty.
- Potraviny s intenzívnou farbou, ako napr. mrkva, maliny atď., môžu zapríčiniť mierne sfarbenie plastových dielov, ktoré s nimi prídu do kontaktu. Nejde o poruchu, je to úplne normálne!
- Nádobu vyprázdnite vždy ihneď po použití. Nie je vhodná na dlhšie uskladňovanie potravín.
- Nenechajte bežať prístroj naprázdno, aby ste zabránili prehriatiu.

Zloženie, naplnenie a pripojenie prístroja



6. Zastrčte sieťovú zástrčku do dobre prístupnej zásuvky.

Spracovanie potravín

- 1. Ak blok motora nedosadá správne na plastovom veku, nedá sa prístroj zapnúť.

1. Podržte stlačené tlačidlo zap./vyp. dovtedy, kým sa obsah nerozdrví na požadovanú konzistenciu. Pritom pevne podržte prístroj druhou rukou za bočnú rukoväť.
2. Uvoľníte tlačidlo zap./vyp. po max. 10 sekundách, aby ste nepreťažili prístroj.
3. Ak sa ešte nedosiahne požadovaný výsledok, počkajte cca 2 minúty a potom spustíte ďalší cyklus spracovania.

- ▷ Po max. 3 pracovných cykloch sa prístroj na cca 30 minút vypne.

1. Položte protišmykový krúžok na rovný, stabilný, suchý a čistý povrch, ktorý je odolný proti prípadným striekancom.
2. Postavte sklenenú nádobu na protišmykový krúžok.
3. Nasadíte čepeľovú vložku na hrdlo dole v sklenenej nádobe.
4. Sklenenú nádobu naplňte spracovávanou potravinou. Rešpektujte pritom „Pokyny na bezpečné používanie a optimálny výsledok“. Nádobu neprepĺňajte (max. 0,5 l).
5. Nasadíte plastové veko a blok motora, podľa zobrazenia, na sklenenú nádobu, aby hnacia os dole na bloku motora zasahovala do čepeľovej vložky.

Pozor: Blok motora, plastové veko a sklenená nádoba nie sú pevne spojené, ale len zastrčené do seba. Dbajte na to, aby ste blok motora počas používania omylom nevytiahli nahor.

Po použití

1. Ak sa dosiahne požadovaná konzistencia, uvoľníte tlačidlo zap./vyp. a počkajte do zastavenia čepeľovej vložky.
2. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
3. Ťahajte blok motora rovno nahor z plastového veka. Odoberte plastové veko zo sklenenej nádoby a opatrne odoberte čepeľovú vložku. **Pritom nesiahajte priamo na čepele – nebezpečenstvo poranenia!**
4. Odoberte spracovávanú potravinu z nádoby.
5. Vyčistite prístroj podľa možnosti priamo po používaní, ako je to opísané v časti „Čistenie a uschovanie“.

Čistenie a uschovanie



NEBEZPEČENSTVO - Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Pred čistením prístroja vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nečistite blok motora ponorením do vody.



POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

- Čepele sú veľmi ostré. Pri čistení čepeľovej vložky preto postupujte obzvlášť opatrne. Nikdy nezasahujte rukami priamo do čepeľí.

POKYN - Vecné škody

- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Čistenie bloku motora

1. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Utrite blok motora mierne navlhčenou handričkou. V prípade potreby použite trochu prostriedku na umývanie riadu.
3. Následne blok motora dobre osušte.

Čistenie sklenenej nádoby, čepeľovej vložky a plastového veka

1. Dôkladne vyčistite sklenenú nádobu, čepeľovú vložku a plastové veko teplou vodou a trochu prostriedku na umývanie riadu.
- Pri ručnom umývaní riadu by mala byť voda taká čistá, aby ste v nej čepele videli a zabránili tak zraneniam.**
2. Diely následne opláchnite čistou vodou a dôkladne ich vysušte.
3. Pred opätovným zložením prístroja nechajte všetky diely dobre vyschnúť. Vlhkosťou sa môže tvoriť pleseň.

Sklenená nádoba, plastové veko a čepeľová vložka sú vhodné aj na umývanie v umývačke riadu, odporúčame však šetrné ručné umývanie.

Čistenie protišmykového krúžka

1. Protišmykový krúžok v prípade potreby vyčistite teplou vodou a trochu čistiaceho prostriedku.
2. Protišmykový krúžok následne dobre vysušte.

Protišmykový krúžok nie je vhodný do umývačky riadu.

Uschovanie

- ▷ Prístroj uschovajte mimo dosahu detí. Rešpektujte: Blok motora a plastové veko sú len voľne nastoknuté na sklenenej nádobe, takže ostrá čepeľová vložka je hneď ľahko prístupná pre deti!

Technické údaje

Model:	MC 401
Číslo výroby:	697 173
Motor	
Sieťové napätie:	220-240 V ~ 50-60 Hz
Výkon:	500 W
Trieda ochrany:	II
Krátkodobá prevádzka:	max. 10 sekúnd
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Sklenená nádoba:	
Max. objem:	1 liter
Max. pracovný objem:	0,5 litra
Výrobca:	Jaxmotech GmbH, Ostring 60, 66740 Saarlouis, Germany (Nemecko)

Poruchy/pomoc



NEBEZPEČENSTVO - Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom

- Pred odnímaním bloka motora vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- | | |
|--|---|
| Napriek tlaku na tlačidlo zap./vyp. sa prístroj nedá zapnúť. | <ul style="list-style-type: none">• Prístroj nie je zapojený do elektrickej siete. Zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky.• Blok motora nedosadá správne na plastovom veku. Znova poskladajte prístroj.• Motor je poškodený alebo zablokován. Skontrolujte, či hnacia os dole na bloku motora správne zasahuje do čepeľovej vložky a či sa otáča. Prístroj nechajte príp. skontrolovať v špecializovanej opravovni. |
|--|---|

- | | |
|------------------------|---|
| Neprijemný pach motora | <ul style="list-style-type: none">• Pri prvom použití je to normálne a neškodné. Zabezpečte dostatočné vetranie.• Ak sa pach vyskytne po opakovanom použití, nechajte prístroj skontrolovať v špecializovanej opravovni. |
|------------------------|---|

- | | |
|--|---|
| Čepeľová vložka sa otáča ťažko alebo sa neotáča vôbec. | <ul style="list-style-type: none">• Hnacia os dole na bloku motora nedosadá správne v čepeľovej vložke. Upravte osadenie bloku motora.• Naplnené prísady blokujú čepeľovú vložku. V prípade potreby nakrájajte prísady na menšie kúsky a naplňte trochu menej.• Naplnené prísady nie sú vhodné na spracovanie. Prístroj nie je vhodný na drvenie tvrdých prísad, ako sú kávové zrná, ľadové kocky alebo zmrazené potraviny. |
|--|---|